

BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR

Groupement 15

Session 2009

ANGLAIS

Durée : 2 h

- SUJET -

Dès la remise du sujet, assurez-vous qu'il est complet.

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.

Spécialités :

Agencement de l'environnement
architectural
Aménagement - finition
Bâtiment
Charpente - couverture
Constructions métalliques
Enveloppe du bâtiment
Études et économie de la construction
Géomètre topographe
Systèmes constructifs bois et habitat
Travaux publics

Treasure Dig Threatens Bosphorus Rail Link

By Sarah Rainsford
BBC News, Istanbul

It's been called the project of the century: a mission to connect two continents with a \$2.6bn rail-tunnel running deep beneath the Bosphorus Straits.

The idea of linking the two sides of Istanbul underwater was first dreamt of by Sultan Abdul Mecit 150 years ago.

Now that Ottoman dream is finally being realised.

But the modern version of that vision has hit a historical stumbling block: Istanbul archaeologists have uncovered a 4th-Century port at the site where engineers plan to build a 21st-Century railway hub. The Marmaray project cannot even begin work in the area until excavations are complete.

Out in the middle of the Straits, marine engineers are now working day and night: they are preparing the ground for the deepest tunnel of its kind.

"We are strengthening the soil by injecting concrete into the seabed so we can place the tubes easily and take measures to counter earthquakes in the area," an engineer explains.

The railway was supposed to be running by 2010. Now its managers are not so sure.

Just a few metres below ground, archaeologists found an ancient port of Constantinople.

Chief archaeologist Metin Gokcay says the Marmaray site has yielded the most exciting finds of his long career.

It's a dream discovery for them, but a nightmare for the Marmaray management.

"I worry we won't make it on time," admits Marmaray Project Manager Haluk Ozmen.

"The dig is the only thing that can delay the Marmaray project. Everything is in the hands of the archaeologists now."

Those archaeologists refuse to be rushed by commercial concerns. Their work was scheduled to finish four months ago, but they now reject all talk of deadlines.

"They have to wait for us", states a determined Mr Gokcay. "And I will continue my work here until the last artefact made by human hands is found."

In addition to the harbour, the dig teams have exposed a long section of the city wall from the days of Constantine I - the first time the wall has ever been uncovered.

At a site as rich as this, there's no telling what else could turn up.

TRAVAIL DEMANDÉ

I - COMPRÉHENSION (10 pts)

Rédigez en français un compte rendu de ce texte en 180 mots environ.

II - EXPRESSION EN ANGLAIS (10 pts)

Répondez en anglais aux deux questions (plus ou moins 10%)

1. In cases such as the Marmaray project, would you be in favour of meeting deadlines at all costs or do you think archaeological excavations should be a priority?
Give your reasons. (100 words)
2. "The deepest tunnel", "the longest bridge", "the highest tower": what do you think of today's tendency for record-breaking construction projects? (100 words)